



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

MUM

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

**MULINELLO.** dim. m. DI MULINO. Moinhozinho, pequeno moinho.  
**Mulinello.** Moinho, instrumento de ferro com rodas, e parafuso para romper fechaduras, e outras cousas semelhantes.  
**Mulinello.** Redemoinho, tufão, pé de vento rijo.  
**Mulinello.** Redemoinho, redopio de agua.  
**Mulinello.** no fig. Rodeio, volta, circumlocução.  
**MULINO.** f. m. Moinho, instrumento grande.  
**Mulina.** Moinho, lugar, onde se faz moer os trigos.  
**Mulina a vento.** Moinho de vento.  
**Mulino.** Moinho; nome, que se dá tambem a outras muitas máquinas, que sendo movidas por força exterior, fazem huma violenta impressão em as coufas.  
*Tirar, o Recar l'acqua al suo mulino.* Prov. Fazer vir agua ao seu moinho; chegar a braza á sua sardinha, isto he. Ter maior cuidado no interesse proprio, que no alheio: *Sui tantum, rerumque suarum rationem habere.*  
*Nè mulo, nè mulino, nè signore per vicino, nè compare contadino.* Prov. Nem macho, nem moinho, nem senhor por vizinho, nem compadre homem do campo; porque o macho dá couces, o moinho faz motim, e enche de farinha; o Senhor, ou Fidalgo tira o que huma pessoa possui; o homem do campo, porque sempre está pedindo.  
**MULINO.** adj. m. NA. f. De macho.  
**MULLA.** f. f. Calçado de couro encarnado.  
**MULO.** f. m. Macho, besta de carga.  
*Di mulo.* Muar, de mula, de macho.  
*Mulo.* Filho bastardo, illegitimo.  
*Tener la mula.* Acompanhar alguém em quanto faz algum negocio: *Aliquem comitari, donec negotium absolvat.*  
*Far da mula.* } Fazer-se mula de Fyfico, e-  
*Far mala di Medico.* } perar.  
**MULONE.** aug. m. NA. f. DI MULO. Macho grande, mula grande.  
**MULSA.** f. f. Hydromel, bebida feita de agua, e mel.  
**MULSO.** f. m. Bebida de vinho misturada com mel.  
**MULTA.** f. f. Multa, pena pecuniaría, condemnação. Pal. Lat.  
**MULTATO.** adj. m. TA. f. Multado, condemnado, castigado com multa, que pagou a multa, a condemnação. Pal. Lat.  
**MULTILOQUACITÀ.** } Grande palradura,  
**MULTILOQUACIDADE.** } discurso, conversa-  
**MULTILOQUACIDADE.** f. f. } ção muito comprida,  
abundancia, superfluidade de palavras.  
**MULTILOQUENZA.** } v. } **MULTILOQUACITÀ.**  
**MULTILOQUIO.** }  
**MULTILUSTRE.** adj. m. f. Idoso, velho, cahido na idade, que tem muitos lustros.  
**MULTIPLICABILE.** adj. m. f. Multiplicavel, que se póde multiplicar.  
**MULTIPLICAMENTO.** f. m. Multiplicação, augmentação do numero; a acção de multiplicar, ou de se multiplicar.  
**MULTIPLICANTE.** p. a. m. f. Multiplicante, que multiplica, multiplicando.  
**MULTIPLICARE.** v. a. Multiplicar, augmentar, acrescentar em numero, e quantidade.  
*Multiplicare in novelle.* Dilatar-se com a conversação; estender mais do que he preciso o seu discurso: *Longius oratione progredi.*  
*Multiplicare.* Multiplicar, achar hum numero, que contenha tantas vezes outro, quantas unidades ha em os multiplicadores. Termo Arithmetico.  
**MULTIPLICARE.** v. n. Multiplicar, crescer em numero, e em quantidade.  
*I nemici multiplicano ogni giorno.* Os inimigos crescem cada vez mais: *Accessionem faciunt hostes quotidie.*  
**MULTIPLICARSI.** v. n. p. Multiplicar-se, produzir o seu semelhante muitas vezes.

*Multiplicarsi.* Multiplicar-se, augmentar-se, crescer.  
**MULTIPLICATAMENTE.** adv. Multiplicadamente, muitas vezes, com multiplicação.  
**MULTIPLICATO.** adj. m. TA. f. Multiplicado, augmentado.  
**MULTIPLICATORE.** v. m. Multiplicador, o que multiplica.  
*Multiplicatore.* Multiplicador, o numero mais pequeno, pelo qual se multiplica hum maior, e que se põe por baixo do outro, quando se faz a multiplicação. Termo de Arithmetica.  
**MULTIPLICAZIONE.** f. f. Multiplicação, augmento; a acção de multiplicar, ou de se multiplicar.  
*Multiplicazione.* Multiplicação; terceira regra de Arithmetica, que ensina a multiplicar hum numero por outro, ou por si mesmo.  
**MULTIPLICE.** adj. m. f. Multiplice, multiplicado, de muitas sortes, de varias maneiras.  
**MULTIPLICITÀ.** } Multiplicidade, quan-  
**MULTIPLICIDADE.** } tidade reduplicada das  
**MULTIPLICIDADE.** f. f. } coufas diferentes, o  
abstracção de multiple.  
**MULTÍPLICO.** } v. } **MULTIPLICAMENTO.**  
**MULTÍPLICA-** } } **MULTIPLICARE,**  
**RE,** ec. } ec.  
**MULTITUDINE.** Pal. Lat. v. **MOLTITUDINE.**  
M U M  
**MÚMMIA.** f. f. Mumia, corpo, cadaver embalsamado.  
*Mumnia.* Composição de aromas para conservar incorruptos os cadaveres.  
*Mumnia.* Cadaver secco nas areias da Ethiopia, ou de outra forma.  
*Mumnia.* Momo, momice, coco.  
*Far le mumnie.* Fazer momices, cocos, isto he. Ora esconder-se, ora apparecer algum tanto: *Modò se addere, modò se partium ostendere.*  
*Mumnia.* por fem. Cadaver torrado, homem bruto, secco, feio.

## M U N

**MUNDIALE.** } **MONDIALE.**  
**\* MUNERAMEN-** } **RIMUNERAZIONE.**  
**TO.** Pal. Lat. }  
**\* MUNERARE.** } **RIMUNERARE.**  
Pal. Lat. } v. }  
**\* MUNERATO.** } **RIMUNERATO.**  
Pal. Lat. }  
**\* MUNERAZIO-** } **RIMUNERAZIONE.**  
**NE.** Pal. Lat. }  
**MÜNGERE.** } **MÜGNERE.**  
**MUNIACA.** f. f. Albericoque, fruta nova, damasco.  
**MUNICIPALE.** adj. m. f. Municipal, que tem o direito de se servir do Direito usual da sua Provincia, da sua Cidade.  
*Legge municipale.* Lei municipal, com que se governa hum lugar particular.  
*Terra municipale.* Terra municipal, que se serve das proprias Leis.  
**MUNICIPIO.** f. m. Municipio, Cidade, Provincia municipal; dava-se antigamente esta denominação ás Cidades, cujos Cidadãos gozavão todos os tóros, e privilegios de Roma; com a differença de que se governavão, segundo as suas Leis, e costumes. Palavra Latina.  
**MUNIFICENTEMENTE.** adv. Munificentemente, liberalmente, com magnificencia.  
**MUNIFICENTISSIMO.** sup. m. MA. f. Munificentissimo, muito liberal, que usa grande munificencia.  
**MUNIFICENZA.** v. **MUNIFICENZIA.**  
**MUNIFICENZIA.** f. f. Munificencia, liberalidade, grandeza, regalia, magnificencia Regia. Pal. Lat.  
**MUNIFICO.** adj. m. GA. f. Munifico, munificante, liberal, que faz regalias. Pal. Lat.  
**MUNIMENTO.** v. **MONIMENTO.**  
*Munimento.* no num. plur. declina-se tambem *Le Munimenta.*